

"Входите". Дамблдор заговорил с дедовой, но серьезной улыбкой на лице. На нем была необычно сдержанная мантия, и он изо всех сил старался выглядеть серьезным, дедушкиным директором.

Дверь со скрипом открылась, и вошла девушка. Он изучал ее походку - робкая перед лицом авторитета, с расширенными глазами, когда она рассматривала множество книг и интересных приборов, разбросанных по комнате. Она была не слишком привлекательной - непокорная масса кустистых каштановых кудрей, упрямый подбородок и умные карие глаза. Выражение ее лица выражало благоговение - как раз то, что нужно директору.

"Мисс Грейнджер, - тепло сказал он. "Пожалуйста, присаживайтесь. Хотите лимонный коктейль?" Она опустила в кресло, на которое он указал, но покачала головой.

"Нет, спасибо", - сказала она, слегка покраснев. "Сахар очень вреден для зубов". Ее румянец стал еще глубже, и она опустила голову.

Это замечание на мгновение ошеломило Дамблдора, пока он не вспомнил, что ее родители были маглами-целителями зубов. Что ж. Обычно в его "Лимонные капли" добавляли очень легкие следы "Зельеварение", очень полезного при общении с расстроенными учителями и политиками, а иногда и с буйными учениками. Он планировал...

Но он отмахнулся от своих планов и спрятал конфету подальше. "Вы знаете, зачем я позвал вас сюда, мисс Грейнджер?" - спросил он. Он предполагал, что она скажет что-то о результатах тестов или оценках, но был удивлен еще раз.

"Гарри", - сразу же ответила она, подняв голову, чтобы встретиться с ним взглядом. "Это связано с Гарри Поттером". Она смотрела прямо на него, ее глаза слегка сузились. "Он мой лучший друг", - медленно произнесла она, - "и это немного мешает тебе".

"Наоборот", - возразил Дамблдор. "Но да, Гарри - причина, по которой мы собрались здесь этим прекрасным утром". Почему это должно быть проблемой для нее - быть другом Гарри?

В этот момент в комнату вошел Северус, такой же драматичный, как и всегда, с раздувающимися мантиями и хмурым выражением лица. "Я был занят, директор", - проворчал он. "Но сейчас я здесь, так что не могли бы мы сделать это побыстрее?" Его взгляд метнулся к Гермионе, которая сидела, сцепив руки на коленях, и на ее лице появилось другое выражение - Северус понял, что это замешательство. Такое выражение она принимала нечасто, и тот факт, что оно появилось сейчас, сказал Северусу все, что ему нужно было знать о ходе встречи.

"Профессор Снейп, - с улыбкой произнес Дамблдор, его глаза предупреждающе сверкнули. "Именно его я и хотел видеть. Я как раз объяснял мисс Грейнджер..."

"Вы ничего не объясняли", - огрызнулся Снейп. "Иначе она не сидела бы здесь, послушная, как овечка". Уголком глаза он заметил, как девушка начала возмущаться. Он усмехнулся.

Гневно повернувшись к ней, он увидел, что она не дрогнула, и восхитился этим. "Мисс Грейнджер, - грубо сказал он, - директор попросил вас прийти к нему в кабинет сегодня, а не для того, чтобы поговорить о ваших... - он опустил голос, чтобы сделать небольшое ударение на следующем слове. "Замечательные оценки. На самом деле он хочет попросить вас подвергнуть свою жизнь опасности, став, так сказать, телохранителем для ходячего магнита неприятностей по имени Поттер".

Она посмотрела на него, потом на Дамблдора. "Это правда?" - спросила она, ее голос дрожал. "Что именно вы хотите, чтобы я сделала?"

Дамблдор бросил взгляд на Северуса, затем повернулся к девушке и ответил на ее вопрос. "Пройдите дополнительные занятия и тренировки в течение лета и по возвращении в школу. Выучите защитные и атакующие заклинания, которые можно будет использовать в ситуациях, подобных той, в которой оказался мистер Поттер в прошлом и этом году".

"Вы хотите, чтобы я изучала дополнительную магию, чтобы я могла больше помогать Гарри, когда он попадет в беду?" спросила Гермиона с облегчением в голосе. "Конечно, я хочу помочь. Я уже сделала все, что могла, но если я смогу научиться большему..."

"Не идите вслепую", - предупредил Снейп, прервав ее. "Директор не говорит, что вы научитесь и другим приемам, например, искусству манипулирования и лжи". Его губы скривились при виде шока на ее лице. "Темный Лорд еще не побежден, мисс Грейнджер", - спокойно сказал он. "С каждым днем он все ближе к возвращению. Вы не можете раскрыть свой статус Поттеру или Уизли. Вы должны научиться защищать свой разум от вторжения, сражаться с палочкой или без нее, а также защищать, не подавая виду, что защищаете. Вы должны пожертвовать необычной репутацией, чтобы не привлекать к себе внимания. Важно, чтобы вы знали, что можете умереть, защищая Поттера".

На лице Гермионы отразился страх, но она расправила плечи и посмотрела ему в глаза. "Но это поможет сохранить Гарри в безопасности?"

"Да", - ответил Дамблдор, прежде чем Северус успел открыть рот. "Гарри постоянно находится в опасности. Если ты научишься этим вещам и просто будешь рядом с ним, то сможешь сделать так, чтобы никто не причинил вреда нашей единственной надежде".

Рот Гермионы скривился в горькой усмешке. Как бы неуместна она ни была на лице тринадцатилетнего подростка, она подходила и девочке, и ситуации. "Я могу говорить свободно, профессор?" - спросила она.

"Конечно, - ответил Дамблдор, нащупывая под столом свою палочку. Если она откажется, ее ждет забвение. Никто больше не сможет узнать об их разговоре.

Она кивнула Северусу, а затем произнесла. "Я чувствую, что вы собираетесь накормить меня кучей драконьего помета и назвать это пирогом с патокой, профессор", - сказала она, и раздражение капает в ее тон, даже когда ее голос дрогнул. Северус сдержал смех. Я сделаю

это, но не потому, что кто-то должен защищать "нашу единственную надежду". Я всегда заинтересован в том, чтобы узнать больше, но, кроме того, Гарри - мой лучший друг. Я сделаю все, чтобы защитить его". Даже заикаясь, она встретила ледяной взгляд голубых глаз директора и тут же покраснела. "Сэр".

Кривой нос Дамблдора дернулся - похоже, он был обеспокоен тем, что опасно ошибся в мисс Грейнджер. "Очень хорошо", - сказал он наконец. "Через два дня после начала семестра кто-нибудь заберет вас из дома ваших родителей. Мне понадобится это время, чтобы получить специальное разрешение на использование палочки вне школы".

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/115243/4511715>